

УДК 81

<https://doi.org/10.33619/2414-2948/129/64>

СИНТАКСИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ В ПРОСТЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ

©**Садыкова С. З.**, SPIN-код: 5959-5611, д-р филол. наук, Институт языкознания им. Б. Юнусалиева Национальной академии наук Кыргызской Республики при Президенте КР, г. Бишкек, Кыргызстан, symbatsadykova25@gmail.com

©**Бакашова Г. К.**, Кыргызский национальный университет им. Ж. Баласагына, г. Бишкек, Кыргызстан, gulzadabakashova@gmail.com

SYNTACTIC PROCESSES IN SIMPLE SENTENCES

©**Sadykova S.**, SPIN-code: 5959-5611, Dr. habil., Institute of Linguistics named after B. Yunusalieva of the National Academy of Sciences of the Kyrgyz Republic, Bishkek, Kyrgyzstan, symbatsadykova25@gmail.com

©**Bakashova G.**, Kyrgyz National University named after J. Balasagyn, Bishkek, Kyrgyzstan, gulzadabakashova@gmail.com

Аннотация. Данная статья посвящена исследованию актуальных синтаксических процессов в структуре простого предложения на материале кыргызского и немецкого языков. В центре внимания находятся сложные механизмы трансформации предложения, такие как расширение, усложнение, совмещение и развертывание, а также процессы присоединения и включения компонентов. Эти процессы реализуются посредством использования детерминантов и осложненных предикативных конструкций. В работе детально определяется значимая роль факультативных компонентов в существенном повышении информативности высказывания. На основе системного анализа лингвистического материала приводится описание общих типологических черт и специфических различий синтаксических систем двух языков. Полученные результаты вносят существенный вклад в развитие современного сравнительно-типологического языкознания и общую теорию синтаксиса.

Abstract. This article is devoted to the study of current syntactic processes in the structure of simple sentences, based on the Kyrgyz and German languages. The focus is on complex mechanisms of sentence transformation, such as expansion, complication, combination, and deployment, as well as the processes of addition and inclusion of components. These processes are implemented through the use of determinant members and complex predicative constructions. The paper determines the significant role of optional components in increasing the information content of the utterance. Based on a systematic analysis of linguistic material, a description of general typological features and specific differences between the syntactic systems of the two languages is provided. The results contribute to the development of modern comparative-typological linguistics and the general theory of syntax.

Ключевые слова: синтаксическая структура, типологическое исследование, кыргызский язык, немецкий язык.

Keywords: syntactic structure, typological study, Kyrgyz language, German language.

В современном языкознании изучение синтаксических процессов занимает важное место, поскольку именно синтаксис отражает закономерности построения и функционирования речи. Простое предложение как основная синтаксическая единица языка

служит фундаментом для выражения мысли, эмоций и коммуникативных намерений говорящего. Внутренняя организация простого предложения не является статичной: в процессе речевой деятельности оно претерпевает различные синтаксические преобразования, направленные на уточнение смысла, усиление выразительности или адаптацию высказывания к конкретной коммуникативной ситуации.

Синтаксические процессы в простых предложениях включают такие явления, как распространение и осложнение структуры, редукция отдельных компонентов, порядок слов, интонационные изменения и другие способы структурно-смысловой организации высказывания. Их анализ позволяет глубже понять механизмы функционирования языка, а также выявить связь между формой предложения и его содержанием. Рассмотрение данных процессов является актуальным не только с теоретической точки зрения, но и с практической — для развития навыков грамотной речи, анализа текста и преподавания того или иного языка.

Внутри модельные синтаксические процессы затрагивались в большей или меньшей степени при описании структурных моделей предложения. Все типы этих процессов происходят в рамках тождества модели предложения. Они затрагивают реализацию обязательных и факультативных членов модели предложения [6]. В простых предложениях немецкого и кыргызского языков происходят определенные синтаксические процессы. Они выражаются в расширении, усложнении, совмещении, развертывании, присоединении и включении в структуру простого предложения слов или словосочетаний для дополнения значения предложения. В данном разделе мы рассмотрим вышеперечисленные синтаксические процессы, происходящие в структуре простого предложения.

Анализируя данные процессы, мы исходим из нашего материала исследования, поэтому мы указываем, что они представлены неравномерно. Например, синтаксический процесс усложнения представлен многими примерами, а некоторые, такие как присоединение и включение представлены меньшими примерами. Анализ мы начнем с синтаксического процесса расширения структуры простого предложения.

Расширение

Расширение основывается на фундаментальном свойстве грамматики языка — рекурсивности — и заключается в добавлении к некоторой синтаксической единице других единиц того же синтаксического статуса и их общей синтаксической связи в структуре предложения, их «нанизывании» одна на другую. Присутствие элементов расширения не является конструктивно необходимым. Словосочетание и, соответственно, предложение являются структурно законченными и без расширения. Цепочка элементов, взаимосвязанных отношениями расширения, может рассматриваться как единый, но расширенный член предложения или как последовательность синтаксических элементов общего синтаксического статуса и синтаксической связи. Г. Г. Почепцев, рассматривающий синтаксические процессы в современном английском языке, отмечает, наличие общих черт у синтаксических процессов усложнения и расширения *однородных* членов. Он отмечает, что «цепочка элементов, взаимосвязанных отношениями расширения, может рассматриваться как единый, но расширенный член предложения» [7].

Может возникнуть вопрос, не включает ли расширение в себя распространенность и нераспространенность предложения. Конечно, когда мы рассматриваем вопрос о распространенности предложения, мы исходим из того, что главные члены предложения и включение в них второстепенных членов и есть распространение предложения, а нераспространение состоит только из главных членов предложения. А расширение — это такой синтаксический процесс, который происходит и в немецком, и в кыргызском языках при помощи распространения однородных членов (подлежащего, сказуемого, дополнения,

определения или обстоятельства). В той мере, в какой расширение члена предложения касается членов структурного минимума предложения, оно может рассматриваться так же, как один из видов регулярных реализаций модели предложения. Например: *Kinder standen herum — Kinder, Frauen, Greisen standen herum. Балдар мегеректен турушат — балдар, аялдар, карылар мегеректен турушат.*

Простейшим видом расширения является повторение некоторого элемента в синтагматической цепи. Это может быть член предложения или его составная часть. Например: *Das kleine Prinzessin wuchs heran und wurde mit jedem Jahr schoener und schoener — Кичинекей канайым чоңоюп, жылдан-жылга сулуу да сулуу [13]. Туура, туура кожоюн. Төргө, төргө, — деп калды Кулуке [4].*

Элементы расширения могут быть разнооформленными. Например: *Maria sass an einem Tisch dicht bei der Tanzfläche. — Maria und Peter saßen an einem Tisch dicht bei der Tanzfläche. Beide sind lebenslustig — Beide sind lebenslustig, spontan und froh [15]. Жата бер, жата бер. Урушпайт — этпейт [1].*

Являясь сопутствующим расширению явлением, компрессия не принадлежит к основным синтаксическим процессам. Рассмотрим следующие элементы расширения.

При аддиции (добавление) каждый из элементов расширения относится к другому в качестве самостоятельной единицы, независимой как по своему предметному содержанию, так и синтаксически от элементов, которые могут находиться справа и слева от него. Он связан с ними лишь общностью синтаксической позиции в составе конструкции. Например: *Er lud allen Verwanden, Freunde und Bekannten ein [13]. Ак, кызыл, көк, жашыл желектерди көргөндө майрамдын жышааны сезилди [8].*

Сложным и малоизученным является вопрос о последовательности элементов аддиции. Расположение составляющих аддитивного расширения является результатом взаимодействия самых различных по своей природе факторов, начиная от внеязыковых (так, последовательность элементов может отражать последовательность в пространстве или во времени их денотатов в объективной действительности, может зависеть от субъективной оценки их говорящим и т.п.) до языковых (объем и структура элементов). При спецификации один синтаксический элемент являет собой смысловое развитие, уточнение другого.

Часто наблюдается последовательное сужение понятия в целях более конкретной и точной характеристики соответствующего признака или предмета. Например: *Es lief und lief, immer weiter und weiter [13]. Ал бир алтын киши да. Малчы адам эрте турат, сергек болот. Атыр жыт аңкыган жеримден айланам.* Синтаксические элементы, связанные отношениями специкативного расширения, несмотря на общность их синтаксической позиции, не являются однородными. Они связаны друг с другом последовательной связью: каждый последующий элемент связан синтаксически и по смыслу не только со словом, от которого синтаксически зависит, но и со своим «предшественником». Здесь отсутствует взаимная синтаксическая автономность, которая присуща элементам расширения. В отдельных случаях квалифицировать расширение как аддитивное или специкативное (specification) довольно сложно, поскольку конструкция допускает двоякую интерпретацию в прямой зависимости от того, какой у содержания предложения подтекст.

Усложнение

Разные по своему компонентному составу члены предложения соотносятся друг с другом не только в силу общности синтаксической функции. Отдельные разновидности одного и того же члена предложения могут быть связаны еще отношениями синтаксической деривации. В этом случае одна структура рассматривается как исходная, другие — как производные от нее. Виды реализаций структурной схемы предполагает довольно значительное увеличение

состава знаменательных слов в рамках структурной схемы предложения, не связанное, однако, с наличием факультативных членов модели, т.е. изменением количества реализованных позиций

в структурной схеме. Речь идет о смысловом и формальном усложнении одного из структурных членов модели в предложении. Например: *Er trinkt den Kaffee — er trinkt den Kaffee warm. Ал кофе ичип жатат — ал жылуу кофе ичип жатат.*

Усложнению в данных предложениях подверглись такие факультативные члены структурной схемы, как дополнения [3].

Между элементами сложного члена предложения имеется формальная зависимость, которая заключается в том, что усложняющий элемент либо определяет форму основной составляющей синтаксической единицы (так, *begin nen* как часть сказуемого определяет обязательность формы инфинитива основной части сказуемого), либо сам должен иметь определенную форму (так, заданной является форма усложняющего элемента в сложном дополнении).

Таким образом, усложнение есть синтаксический процесс изменения структуры синтаксической единицы, сущность которого заключается в том, что структура из простой превращается в сложную. Сложность структуры означает синтаксическую взаимную зависимость составляющих единицу элементов. Необходимым условием признания за сочетанием двух или более полнозначных глаголов статуса усложненного, или сложного, члена предложения является общая соотнесенность с некоторым элементом предложения как единым для них субъектом.

Поскольку для личной формы такая отнесенность к подлежащему является единственно возможной, условие это, будучи более конкретно сформулировано для построений типа *Sie beginnt zu lesen — ал окуй баштады*, заключается в обязательности субъектно-процессных отношений между субъектом личной формы глагола и неличной формой.

Усложнение сказуемого осуществляется путем включения в его структуру элемента, который отличается неполнотой предикации. Будучи помещенным перед той частью сказуемого, которая способна к самостоятельному употреблению в иных условиях, т.е. без усложнения, усложняющий элемент берет на себя функцию выражения синтаксической связи с подлежащим, а также значений, через которые реализуется категория предикативности. Вторая же часть сказуемого приобретает статус непредикативной, т.е. неличной, формы.

Усложнение сказуемого

Если принять ту точку зрения, что любое сочетание состава «неличная форма глагола, ориентированная на подлежащее в качестве своего субъекта действия + предшествующий неличной форме элемент, выполняющий функцию опосредования связи между подлежащим и такой формой» [6], образует единый член предложения (а последовательность в принципах описания языковых явлений требует этого), то к сложным сказуемым следует отнести и ряд конструкций, которые не всегда признаются таковыми.

1. Усложненное глагольное сказуемое с фазисными глаголами и глагольными фразеологизмами. Например: *Er arbeitet-beginnt zu arbeiten- fährt fort zu arbeiten — hört auf zu arbeiten — ал иштен жатат, иштей баштады, иштегени кетти, ишти токтотту. Er sagt-pflegt zu sagen — ал айтты, ал айтканга аракеттенди.*

2. Усложненное глагольное сказуемое с модальными глаголами. Например: *Er kommt-will kommen — muss kommen- darf kommen — ал келди, анын келгиси келди, ал келиш керек, анын келүүгө мүмкүнчүлүгү бар.*

3. Усложненное глагольное сказуемое с глаголами выявления обнаружения признака. Например: *Er schlaeft- scheint zu schlafen — ал уктап жатат. Er traueumt — scheint zu traueumen-*

glaubt zu träumen.

4. Усложненное глагольное сказуемое с глаголами отношения субъекта к действию. Например: *Er spricht-liebt zu sprechen — wuenscht zu sprechen — ал сүйлөп жатат, сүйлөгөндү жакшы көрөт, сүйлөгүсү келет.*

5. Усложненное глагольное сказуемое с глаголами осуществления действия. Например: *Er tanzt — will tanzen — versteht zu tanzen — ал бийлөп жатат, бийлегиси келет, бийлегенди түшүнөт. Er lernt — ist bestrebt zu lernen — gibt vor zu lernen — ал окуп жатат, окугусу келет. Niemand wird wagen, jetzt mit einem Boot über das Wasser zu fahren.* [11].

Применительно ко всем сложным сказуемым можно, вероятно, говорить о наличии в их составе связки в широком смысле слова. Традиционной терминологией название связки закреплено за глаголами *sein, haben*, которые выступают в качестве опосредующего звена между подлежащим и именной частью сказуемого, выражающей признак, продуцируемый подлежащему. Но сходную функцию выполняют, скажем, и модальные глаголы в составе сложного сказуемого, устанавливая связь между подлежащим и признаком (здесь он имеет природу действия), выраженным неличной формой.

Многообразие подходов позволяет более полно и всесторонне изучить явление и отразить его свойства в научных построениях. Возможность различных подходов делает особенно настоящим единство метода в рамках избранной системы описания.

Усложняющим элементом могут быть и прилагательное, и причастие. Такое усложнение будем именовать адъективным. Например: *Sie sieht krank aus — ал оорулуу көрүнөт.*

Ниже даны примеры усложненных предложений в немецком и кыргызском языках различными, структурными схемами.

В немецком языке:

Er blickt zum Herrenhaus hinüber [11];

Er streift zwecklos am Ufer entlang und kehrt wieder um [11];

Angrett Bienkopp, diese Dame, hat einen Gegenbullen aufgestellt. [14];

Eine matte Sonne wälzt sich aus den Wäldern. Bleiches Licht fließt über die Erde [14];

Er geht bedächtig im feuchten nachgebenden Sand [11];

Der Fährmann ist lange schon ein stummer, verschlossener Träumer [11];

Vielleicht kommt dann Maria [11];

Die bedenken verfliegen mit dem Ermüden [11,];

Rings um das Schloss wuchs aber eine Dornenhecke [13];

Da feierte man mit großer Pracht die Hochzeit des Königssohns mit Dornröschen [13];

Da schenkte ihm sein Meister ein Tischlein aus einfachem Holz [13].

В кыргызском языке:

Түш ообой шаардын чет-жакасындагы бак-дарак көрүндү [2];

Ошол эле айылда жашы алтымыштан ашып калган Арзыбек деген чал жашоочу [8];

Закеш кыймылдабай ордунда тура берди [8];

Акындын келинчеги баласына көйнөк тигип отурган [8]. *Бу жарык дүйнөнүн бир шооласын көрбөдүм, менин жашаганым кайсы, жашабаганым кайсы!* [2];

Жылбагыла! — деп бакырды, Бостон, кишилерди тегерете карап. Бириң да ордуңан жылба! [2];

Жайдын таңы кулан ээк салып, ак мунарык шоола асманга жайылып келатты [2].

Совмещение

Совмещение, или контаминация, имеет ограниченную сферу применения. Если говорить о членах предложения, то оно наблюдается лишь в системе сказуемого. Его результатом является так называемое двойное, или контаминированное, сказуемое.

Например: *Die kleinen Mücken und die Fliegen, die nach Sonnenuntergang so lebendig werden, schwärmen schon* [11].

В кыргызском языке:

Карышкыр! Баланы алып кетти, кокуй күн! Болгула, болгула тез, айланайындар! [2]. Тигине! Тигине, Кенжеим! Карышкырдын жонунда баратат, кудай-ай! [2]

Может возникнуть вопрос, почему нет других двойных членов предложения, скажем, дополнений или обстоятельства. Их отсутствие можно, вероятно, объяснить следующим. Совмещение возможно в условиях составности структуры члена предложения, что дает возможность совмещать в качестве составляющих компоненты разных членов предложения. Такому условию удовлетворяет лишь сказуемое, имеющее среди других и такой тип, который включает связующий глагольный и именной элементы. Другими, способствующими процессу факторами, являются общепризнаковая природа прилагательного и наречия, а также отсутствие резкой границы между полнозначными и связочными глаголами

Развертывание

Развертывание заключается в модификации — на основе синтаксической связи — зависимости одного элемента предложения от другого, занимающего подчиненное к первому положение. На основе процесса развертывания возникают синтаксические группы, именные, глагольные, наречные и т. п. Они имеют эндоцентричный характер и потому синтаксически ведут себя так же, как их центральный элемент «в немодифицированном состоянии». Примерами развертывания могут служить преобразования: например: *Müller war früher Schlosser — Der alte Müller — Der alte Müller aus Stuttgart — Der alte Müller aus Stuttgart, Heinz Onkel — Мюллер слесарь болчу-карыган Мюллер - Штутгартан келген карыган Мюллер*.

Предложения могут распространяться за счет развертывания инфинитивом или инфинитивным оборотом. Например:

Angrett Bienkopp, diese Dame, hat einen Gegenbullen aufgestellt [14]. *Teller und Gläser, Messer und Gabeln, Schüsseln mit guten Speisen waren da. Niemand kann oeffnen* — *тарелкалар жана стакандар, бычактар жана вилкалар, тамагы менен мискейлер — баардыгы бар болчу*.

Die Mutter geht in die Stadt, um einzukaufen — *анам шаарга соода кылганы барат*. *Der Arzt empfiehlt (die Patientin), das Medikament zu nehmen* — *доктур пациентине дары ичсин деп сунуш кылды*

Развертывание — это такой синтаксический процесс, при котором в предложении происходит включение в предложение дополнительных членов предложения, находящихся за рамками структурного минимума предложения. Например: *Der Mann war Engelke — Der Mann im Sessel, den kalte Zigarettenstummel zwischen den Lippen war also Engelke* — *Ал киши Эңелке болчу — креслодо тамеки тартып отурган киши Эңелке болчу*.

Уже характер приведенных преобразований показывает возможность многократного последовательного развертывания в пределах некоторой одной группы. Это действительно так, но важно, что последовательное развертывание на уровне членов предложения предельно. Присоединение наречия степени (как в нашем примере, наречия *sehr* — *абдан*) кладет предел последовательному развертыванию группы. В этом одно из отличий развертывания от расширения, которое структурных пределов не имеет.

Присоединение и включение

Присоединение близко по своей грамматической и семантической сущности к развертыванию. Оно заключается в модификации слов как синтаксических элементов частицами: *doch, nur, so, zu, sogar, nun*. Например: *Daheim bleiben nur die Mutter und mein Schwesterchen* — *үйдө анам жана карындашым эле калышты* [2]. *Sie haben doch bekannten hier* — *алардын бул жерде таанышы бар* [11].

При разворачивании в качестве модифицирующих элементов используются слова с синтаксическим статусом членов предложения. Наиболее универсальным средством распространения моделей является включение в предложение обстоятельственных детерминантов [6]. Включение заключается во внесении в состав предложения элементов типа модальных слов и их функциональных эквивалентов. Например: *Irma kauft (Brot) ein* — *Ирма нан сатып алды* — *Ирма нанды дайыма ушул дүкөндөн сатып алат*.

Sie schreibt — *Sie schreibt einen Brief an seine Freundin* — *ал жазып жатат* — *ал досуна кат жазып жатат*.

Wahrscheinlich fahre ich heute in die Stadt — *балким мен бүгүн шаарга барам*.

Aber eine recht gute Art Volks! — *бирок чын эле жакшы калк экен* [12].

Особый статус таких элементов предложения (специфика семантики, независимость от остального состава предложения, связанная с этим свобода позиционного перемещения в границах предложения, часто обособленный характер) не позволяет квалифицировать их как член предложения.

В простых предложениях немецкого и кыргызского языков происходят определенные синтаксические процессы, которые выражены в расширении, усложнении, совмещении, разворачивании, присоединении и включении в структуру простого предложения слов или словосочетаний для дополнения значения предложения. В данном разделе мы рассмотрели вышеперечисленные синтаксические процессы, происходящие в структуре простого предложения.

Анализируя данные процессы и, исходя из нашего материала исследования, мы приходим к выводу, что синтаксические процессы в предложении, которые мы указываем, представлены неравномерно. Усложнение есть синтаксический процесс изменения структуры синтаксической единицы, сущность которого заключается в том, что структура из простой превращается в сложную. Сложность структуры означает синтаксическую взаимную зависимость составляющих единицу элементов. Следует отметить, что изучение как отдельных синтаксических процессов, так и гнезда синтаксических структур в целом — одна из насущных проблем и перспективных задач синтаксиса.

Список литературы:

1. Айтматов Ч. Повести. Фрунзе: Кыргызстан, 1978.
2. Айтматов Ч. Т. Кыямат: Роман. Фрунзе.: Адабият, 1988.
3. Иванова И. П., Бурлакова В. В., Почепцев Г. Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. М.: Высшая школа, 1981.
4. Касымбеков Т. Сынган кылыч: Тарыхый роман. Фрунзе: Кыргызстан, 1990.
5. Москальская О. И. Проблемы системного описания синтаксиса. М.: Высшая школа, 1974.
6. Москальская О. И. Теоретическая грамматика немецкого языка. М.: Высшая школа, 1971.
7. Почепцев Г. Г. Конструктивный анализ структуры предложения. Киев: Вища школа, 1971.
8. Саспаев А. Март жамгыры: Аңгемелер. Фрунзе: Кыргызстан, 1979.
9. Шведова Н. Ю. Русская грамматика. М.: Наука, 1980. Т. 2.
10. Aitmatov Tsch. Ein Tag länger als ein Leben. Berlin: Volk und Welt, 1983.
11. Bachmann I. Das dreißigste Jahr. München: Piper, 1998.
12. Goethe I. W. Die Leiden des jungen Werthers. Leipzig: Reclam, 1975.

13. Grimm J., Grimm W. Kinder- und Hausmärchen. Berlin: Kinderbuchverlag, 1969.
14. Strittmatter E. Der Laden. Berlin: Aufbau-Verlag, 1984.
15. Szyszkowitz Y. Das deutsche Verbalsystem. München: Hueber, 1996.

References:

1. Aitmatov, Ch. (1978). Povesti. Frunze. (in Russian).
2. Aitmatov, Ch. T. (1988). Kyyamat: Roman. Frunze. (in Russian).
3. Ivanova, I. P., Burlakova, V. V., & Pocheptsev, G. G. (1981). Teoreticheskaya grammatika sovremennogo angliiskogo yazyka. Moscow. (in Russian).
4. Kasymbekov, T. (1990). Syngan kylych: Tarykhyi roman. Frunze. (in Russian).
5. Moskal'skaya, O. I. (1974). Problemy sistemnogo opisaniya sintaksisa. Moscow. (in Russian).
6. Moskal'skaya, O. I. (1971). Teoreticheskaya grammatika nemetskogo yazyka. Moscow. (in Russian).
7. Pocheptsev, G. G. (1971). Konstruktivnyi analiz struktury predlozheniya. Kiev. (in Russian).
8. Saspaev, A. (1979). Mart zhamgyry: Angemeler. Frunze. (in Russian).
9. Shvedova, N. Yu. (1980). Russkaya grammatika. Moscow. 2. (in Russian).
10. Aitmatov, Tsch. (1983). Ein Tag länger als ein Leben. Berlin.
11. Bachmann, I. (1998). Das dreißigste Jahr. München.
12. Goethe, I. W. (1975). Die Leiden des jungen Werthers. Leipzig.
13. Grimm, J., & Grimm, W. (1969). Kinder- und Hausmärchen. Berlin.
14. Strittmatter, E. (1984). Der Laden. Berlin.
15. Szyszkowitz, Y. (1996). Das deutsche Verbalsystem. München.

Поступила в редакцию
23.05.2026 г.

Принята к публикации
31.05.2026 г.

Ссылка для цитирования:

Садыкова С. З., Бакашова Г. К. Синтаксические процессы в простых предложениях // Бюллетень науки и практики. 2026. Т. 12. №8. С. 540-547. <https://doi.org/10.33619/2414-2948/129/64>

Cite as (APA):

Sadykova, S., & Bakashova, G. (2026). Syntactic Processes in Simple Sentences. *Bulletin of Science and Practice*, 12(8), 540-547. (in Russian). <https://doi.org/10.33619/2414-2948/129/64>